

預定講道經文與公告事項

Upcoming Sermons & Announcements

November 1

Equipping Class: How Can I Be Involved in World Missions?
Sermon Text: Daniel 3 - Mark Collins (*West Shanghai Baptist Church*)

November 8

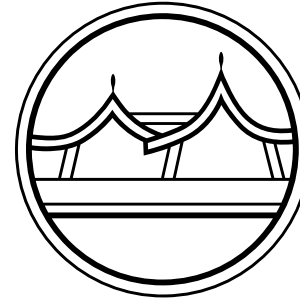
Equipping Class: Christianity Explained: Jesus, the Son of God
Sermon Text: Genesis 16 - Chris Phillips

November 15

Equipping Class: Christianity Explained: Jesus' Death
Sermon Text: Genesis 17 - Chris Phillips
TBC Members Meeting

November 22

Equipping Class: Christianity Explained: Jesus' Resurrection
Sermon Text: Habakkuk 1:12-2:5 - Andy Matsuoka



TRINITY
BAPTIST CHURCH
三一浸信會

2026年10月25日

「因為高抬自己的，必要降卑；自己
謙卑的，必要升高。」

路加福音 18:14b

If you would like to give an offering by bank transfer, please use the following acct info:

若您想要透過銀行轉帳奉獻，請使用以下帳戶資訊：

銀行代碼 (bank code)：國泰世華商業銀行 013 (branch name：水湳分行)

帳號(account number)：233-03-501312-6

戶名(account name)：臺中市基督教三一浸信會福音協會

Welcome to Trinity Baptist Church!

歡迎來到三一浸信會！

We are so glad you have joined us this morning.
很高興您今天早上參加了我們。

If you have any questions about our service,
about Christianity, or about how to become a
member of TBC please let us know. Feel free to
email us at trinitytaichung@gmail.com or talk to
any of our members! We would love to get to
know you better.

如果您對我們的聚會、基督教或如何成為 TBC 的
成員有任何問題，請告訴我們。

歡迎發電子郵件到 trinitytaichung@gmail.com 或
與我們任何一位成員交談！

我們很樂意更認識您



Join our TBC Friends LINE group
for weekly updates
加入我們的 TBC Friends LINE 群
組，每週獲得最新資訊

基督，我所有 All I Have Is Christ

第一段 我曾迷失幽暗深夜，
自信知道前路。
浮生醉夢罪中之樂，
卻領我到墳墓。
我無指望叛逆如我，
竟蒙愛今屬祢。
若不是祢先愛了我，
我依然拒絕祢。

I once was lost in darkest night
Yet thought I knew the way
The sin that promised joy and life
Had led me to the grave
I had no hope that you would own
A rebel to your will
And if you had not loved me first
I would refuse you still

第二段 當我直奔地獄絕路，
漠視昂貴代價。
祢竟憐恤我的無助，
引我到十架下。
我仰望神愛的彰顯，
祢為我受痛苦。
神的忿怒祢為我擔，
今我知恩典深。

But as I ran my hell-bound race
Indifferent to the cost
You looked upon my helpless state
And led me to the cross
And I beheld God's love displayed
You suffered in my place
You bore the wrath reserved for me
Now all I know is grace

副歌 哈利路亞！基督我所有！
哈利路亞！耶穌，我救主！
哈利路亞！基督我所有！
哈利路亞！耶穌，我救主！

Hallelujah! All I have is Christ
Hallelujah! Jesus is my life
Hallelujah! All I have is Christ
Hallelujah! Jesus is my life

第三段 主，我今後願單屬祢，
願生活榮耀祢。
行祢旨意非我所能，
惟有靠祢能力。
哦，天父求祢使用我，
我願從祢旨意。
願我的口永遠歌頌，
我所誇的是祢。

Now, Lord, I would be yours' alone
And live so all might see
The strength to follow your commands
Could never come from me
Oh Father, use my ransomed life
In any way you choose
And let my song forever be
My only boast is you

副歌

CHORUS

有一個福音 There Is One Gospel

第一段	有一個福音使我站立 直到永永遠遠 這是我經歷，天父旨意 愛子救我成全 喔，奇妙福音賜我平安 無比喜樂，我最深渴望 他是我亮光，永在晨曦 我憑耶穌基督福音站立	There is one Gospel on which I stand For all eternity It is my story, my Father's plan The Son has rescued me Oh what a Gospel, Oh what a peace My highest joy and my deepest need Now and forever He is my light I stand in the Gospel of Jesus Christ
第二段	有一個福音，我要深信 萬物當作有損 慈愛與公義，十字架相親 他死，救我脫困 不再自誇我多少善工 不再背負我罪惡深重 主賜我新生，死亡脫離 我憑耶穌基督福音站立	There is one Gospel to which I cling All else I count as loss For there, where justice and mercy meet He saved me on the cross No more I boast in what I can bring No more I carry the weight of sin For He has brought me from death to life I stand in the Gospel of Jesus Christ
第三段	有一個福音，賜下盼望 空墳墓仍傳揚 救主的復生，勝過死亡 他活，我得釋放 定睛我救主，耶穌基督 他盼望屬我，我心屬主 我也必復活，應許不移 我憑耶穌基督福音站立	There is one Gospel where hope is found The empty tomb still speaks For death could not keep my Saviour down He lives and I am free Now on my Saviour, I fix my eyes My life is His and His hope is mine! For He has promised I, too, will rise I stand in the Gospel of Jesus Christ
第四段	因這福音，教會合一 我們不再獨行 靠聖靈引領，彼此勉勵 直到歡聚天庭 到榮耀故鄉，我仍要唱 救贖的故事，我仍傳揚 喜見生命主，讚美不息 我憑耶穌基督福音站立	And in this Gospel the church is one We do not walk alone We have His Spirit as we press on To lead us safely home And when in glory still I will sing Of this old story that rescued me Praise to my Saviour, the King of life I stand in the Gospel of Jesus Christ

歡迎

宣召

詩篇 54:1-2

讚美禱告

詩歌

哦偉大至高上帝

舊約讀經

詩篇 51:1-12

詩歌

祂憐憫更多

禱告：認罪與祈求

奉獻來敬拜

不是我,是基督住我心

講道

路加福音 18:9-14

回應詩歌

基督, 我所有

沉思時刻

祝福

哥林多後書 13:14

哦偉大至高上帝 O Great God

第一段

哦偉大至高上帝
充滿我卑微的心
征服眾反抗勢力
使我降服祢旨意
除去我邪情私慾
使我完全歸順祢
祢愛我將我買贖
我願永為祢所屬

第二節

我曾被罪惡蒙蔽
掩耳不聽祢聲音
祢的愛我不留心
屬天福樂不在意
直到聖靈賜生命
讓我明白祢話語
透過聖子的福音
賜我盼望和安息

第三節

幫助我從今每天
活著仰賴祢恩典
保守我心思意念
不再被誘惑犯罪
祢本配得受讚美
用我意念和行為
哦偉大至高上帝
使我榮耀祢聖名

VERSE 1

O great God of highest heaven
Occupy my lowly heart
Own it all and reign supreme
Conquer every rebel power
Let no vice or sin remain
That resists Your holy war
You have loved and purchased me
Make me Yours forevermore

VERSE 2

I was blinded by my sin
Had no ears to hear Your voice
Did not know Your love within
Had no taste for heaven's joys
Then Your Spirit gave me life
Opened up Your Word to me
Through the gospel of Your Son
Gave me endless hope and peace

VERSE 3

Help me now to live a life
That's dependent on Your grace
Keep my heart and guard my soul
From the evils that I face
You are worthy to be praised
With my every thought and deed
O great God of highest heaven
Glorify Your Name through me

舊約讀經 | 詩篇Psalm 51:1-12

路加福音Luke 18:9-14

1 神啊！求你按著你的慈愛恩待我，
照著你豐盛的憐憫塗抹我的過犯。
2 求你徹底洗淨我的罪孽，
潔除我的罪。
3 因為我知道我的過犯；
我的罪常在我面前。
4 我得罪了你，唯獨得罪你；
我行了你眼中看為惡的事，
因此，你宣判的時候，顯為公義；
你審判的時候，顯為清正。
5 看哪，我是在罪孽裡生的；
我母親在罪中懷了我。
6 看哪！你喜愛的是內心的誠實；
在我內心的隱密處，你使我得智慧。
7 求你用牛膝草潔淨我，我就乾淨；
求你洗淨我，我就比雪更白。
8 求你使我聽見歡喜和快樂的聲音，
使你所壓傷的骨頭可以歡呼。
9 求你掩面不看我的罪惡，
求你塗抹我的一切罪孽。
10 神啊！求你為我造一顆清潔的心，
求你使我裡面重新有堅定的靈。
11 不要把我從你面前丟棄，
不要從我身上收回你的聖靈。
12 求你使我重得你救恩的喜樂，
重新有樂意的靈支持我。

1 Have mercy on me, O God,
according to your steadfast love;
according to your abundant mercy
blot out my transgressions.
2 Wash me thoroughly from my iniquity,
and cleanse me from my sin!
3 For I know my transgressions,
and my sin is ever before me.
4 Against you, you only, have I sinned
and done what is evil in your sight,
so that you may be justified in your words
and blameless in your judgment.
5 Behold, I was brought forth in iniquity,
and in sin did my mother conceive me.
6 Behold, you delight in truth in the
inward being,
and you teach me wisdom in the
secret heart.
7 Purge me with hyssop, and I shall be
clean;
wash me, and I shall be whiter than
snow.
8 Let me hear joy and gladness;
let the bones that you have broken
rejoice.
9 Hide your face from my sins,
and blot out all my iniquities.
10 Create in me a clean heart, O God,
and renew a right spirit within me.
11 Cast me not away from your presence,
and take not your Holy Spirit from me.
12 Restore to me the joy of your salvation,
and uphold me with a willing spirit.

講道信息 | 路加福音 Luke 18:9-14

9 耶穌向那些自恃為義、輕視別人的人，講了這個比喻： 10 “有兩個人上聖殿去祈禱，一個是法利賽人，一個是稅吏。 11 法利賽人站著，禱告給自己聽，這樣說：‘神啊，我感謝你，我不像別人，勒索、不義、姦淫，也不像這個稅吏。 12 我一個禮拜禁食兩次，我的一切收入都奉獻十分之一。’ 13 稅吏卻遠遠站著，連舉目望天也不敢，只捶著胸說：‘神啊，可憐我這個罪人！’ 14 我告訴你們，這個人回家去，比那個倒算為義了。因為高抬自己的，必要降卑；自己謙卑的，必要升高。”

9 He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous, and treated others with contempt: 10 “Two men went up into the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. 11 The Pharisee, standing by himself, prayed thus: ‘God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. 12 I fast twice a week; I give tithes of all that I get.’ 13 But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, ‘God, be merciful to me, a sinner!’ 14 I tell you, this man went down to his house justified, rather than the other. For everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted.”

祂憐憫更多 His Mercy Is More

第一段

臨我眾罪人的愛何等奇妙
全知全能神不再算我罪過
將我眾罪投入無邊的深淵
我們罪雖眾多，祂憐憫更多

副歌

讚美主，祂憐憫更多
勝黑暗權勢，晨恩新做
我們罪雖眾多，祂憐憫更多

第二段

我們如羊走迷，主何等忍耐
呼喚我回家聲，慈祥又緊迫
祂擁抱軟弱污穢貧窮的人
我們罪雖眾多，祂憐憫更多

副歌

第三段

從高天降下恩慈何等長闊
主為我流血，捨命贖我罪過
我永難償還，因這罪債沈重
我們罪雖眾多，祂憐憫更多

副歌

VERSE 1

What love could remember no wrongs we have done
Omniscient all knowing He counts not their sum
Thrown into a sea without bottom or shore
Our sins they are many His mercy is more

CHORUS

Praise the Lord His mercy is more
Stronger than darkness new every morn
Our sins they are many His mercy is more

VERSE 2

What patience would wait as we constantly roam
What Father so tender is calling us home
He welcomes the weakest the vilest the poor
Our sins they are many His mercy is more

CHORUS

VERSE 3

What riches of kindness He lavished on us
His blood was the payment His life was the cost
We stood 'neath a debt we could never afford
Our sins they are many His mercy is more

CHORUS

禱告：認罪與祈求

奉獻來敬拜 Worship through Giving

神並不需要我們任何東西，事實上我們所擁有的一切本就源於祂。基督徒奉獻的動機是出於對神的感謝和愛，因為神的供應遠超乎我們所配得的。奉獻不能累積功德，也不能換取神的愛。奉獻不會帶來運氣、健康、或財富。如果您還沒有加入 TBC，或還不是基督徒，請無須有奉獻的壓力。

God does not need anything from us. Rather, we understand that everything we have comes from God. Christians give out of gratitude and love for God who has given us more than we deserve. Giving, is not a form of earning merit, or working for God's love. Giving will not bring anyone luck, health, or wealth. If you are not a member of TBC, or if you are not a Christian, please don't feel obligated to give.

不是我,是基督住我心

Yet Not I But Through Christ In Me

第一段 耶穌救主，是何等奇妙恩典
天上再美，我已別無所求
我的喜樂，我的公義和平安
祂愛不變，最深無盡自由
我心深信，耶穌是唯一盼望
我生命，完全與主連名
真稀奇真奇妙，我高唱，“全屬我！”
不是我，是基督住我心

What gift of grace is Jesus my Redeemer
There is no more for Heaven now to give
He is my joy, my righteousness, and freedom
My steadfast love, my deep and boundless peace
To this I hold, my hope is only Jesus
For my life is wholly bound to His
Oh, how strange and divine, I can sing, "All is mine"
Yet not I, but through Christ in me

第二段 黑夜雖長，我內心卻不孤單
在我身邊，我救主必陪伴
我雖有難，仍喜樂勞苦前行
軟弱時候，祂大能必顯彰
我心深信，我牧人必保護我
死蔭谷，祂必親手引領
夜雖黑，已戰勝，我靠祂，
必歡欣
不是我，是基督住我心

The night is dark, but I am not forsaken
For by my side, the Savior, He will stay
I labor on in weakness and rejoicing
For in my need, His power is displayed
To this I hold, my Shepherd will defend me
Through the deepest valley, He will lead
Oh, the night has been won, and I shall overcome
Yet not I, but through Christ in me

第三段 不怕遭害，我衆罪已得赦免
無懼未來，救贖重價已付
祂流寶血，他遭害為我寬恕
祂已復活，死亡毒鉤解除
我心深信，十架我罪已被釘
唯耶穌從今永賜安寧
衆枷鎖，已脫落，我高唱“得釋放！”
不是我，是基督住我心

No fate I dread, I know I am forgiven
The future's sure, the price, it has been paid
For Jesus bled and suffered for my pardon
And He was raised to overthrow the grave
To this I hold, my sin has been defeated
Jesus, now and ever is my plea
Oh, the chains are released, I can sing, "I am free"
Yet not I, but through Christ in me

第四段 每時每刻，我渴望跟隨耶穌
因祂答應，必接我回天家
祂住我心，我經歷日日更新
直到歡欣，站立主寶座前
我心深信，耶穌是唯一盼望
凡榮耀，都歸於主聖名
天路程，已跑完，這詩歌，
仍要唱
不是我，是基督住我心

With every breath, I long to follow Jesus
For He has said that He will bring me home
And day by day, I know He will renew me
Until I stand with joy before the throne
To this I hold, my hope is only Jesus
All the glory evermore to Him
When the race is complete, still my lips shall repeat:
Yet not I, but through Christ in me